



Для немедленной публикации:  
29/03/2015 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО  
(ANDREW M. CUOMO)

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO), ЛИДЕР КОАЛИЦИОННОГО БОЛЬШИНСТВА СКЕЛОС (SKELOS) И СПИКЕР ХИСТИ (HEASTIE) ОБЪЯВИЛИ О ДОСТИГНУТОМ СОГЛАШЕНИИ ПО БЮДЖЕТУ НА 2015-16 ГГ.**

***Бюджет включает в себя эпохальные реформы и инвестиции в сфере образования***

***Новаторская этическая реформа включает в себя самые строгие и детальные законы в США, касающиеся государственных служащих***

***Инвестиции в экономику Нью-Йорка на сумму \$5 млрд***

***Рост количества расходов продолжает оставаться за отметкой в 2% на протяжении 5 лет подряд***

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo), лидер коалиционного большинства Сенате Дин Скелос (Dean Skelos) и спикер Законодательного собрания Карл Хисти (Carl Heastie) объявили о достигнутом соглашении по бюджету штата Нью-Йорк (New York State Budget) на 2015-16 гг.

Соглашение по бюджету включает в себя финансирование эпохальных реформ и инвестиций в сфере образования, пакет одних из самых строгих в стране этических законов, касающихся раскрытия информации о представителях законодательной власти, получающих сторонние доходы, а также новые инвестиции, которые помогут восстановить экономику Нью-Йорка и придать ей рост, включая выделение \$1,5 млрд на Инициативу по экономическому оживлению северных регионов штата (Upstate Revitalization Initiative) и \$500 млн на программу, которая поможет сделать Нью-Йорк первым штатом, предоставляющим услуги широкополосного доступа в интернет на всей своей территории.

Пятый год подряд бюджет сдерживает рост расходов на уровне ниже двух процентов, сохраняя рекордную финансовую дисциплину, пришедшую на смену продолжавшейся десятилетиями практике, при которой темпы роста бюджетных расходов штата превышали темпы инфляции и рост доходов населения.

**Губернатор Куомо отметил в связи с этим:** «Это соглашение позволит нам решить труднопреодолимые проблемы, которые досаждали многим поколениям жителей нашего штата. На протяжении десятилетий Нью-Йорк лидировал по объему расходов на образование, однако результаты заставляли себя ждать — поэтому теперь мы покажем пример всем остальным штатам, полностью переработав глубоко укоренившуюся бюрократическую систему в сфере образования. Эти реформы, наряду с беспрецедентными финансовыми инвестициями, позволят уделить наше внимание прежде всего ученикам, обеспечив подотчетность учебного процесса в классах, прием на работу наших лучших учителей и выделение достойного вознаграждения для них, дальнейшее снижение излишнего тестирования и столь долгожданное принятие мер к хронически плачевному состоянию наших школ.

«Я уже говорил, что я бы не подписал бюджет, если бы в нем отсутствовала этическая реформа. Данный бюджет предусматривает ее исполнение, устанавливая самые строгие и всеобъемлющие в стране правила в отношении раскрытия информации о сторонних доходах госслужащих, он также включает в себя реформу системы посуточных выплат, которой злоупотребляют уже много лет, прекращение выплат государственной пенсии тем, кто обманывает общественное доверие, выявление и искоренение случаев использования в личных целях средств, предназначенных для проведения кампаний, а также усиливает прозрачность независимых предвыборных кампаний.

«Это бюджет, которым могут гордиться все ньюйоркцы.

«Я благодарю спикера Хисти (Heastie) и лидера коалиционного большинства Скелоса (Skelos), а также их коллег из числа представителей законодательных органов власти, за их упорный труд и руководство в достижении этого соглашения».

**Лидер большинства в Сенате Дин Скелос (Dean G. Skelos) отметил:** «Я рад, что нам удалось договориться о принятии ответственного бюджета, который продолжает удерживать рост расходов на уровне 2%, отвергает повышение налогов и отвечает на нужды каждого из регионов нашего штата, отражая приоритетные задачи, принятые на нашей конференции Республиканской партии в Сенате. Благодаря невероятному снижению расходов в рамках Программы преодоления неравномерного финансирования (Gap Elimination Adjustment), наряду с общим увеличением финансовой помощи школам в размере около \$1,4 млрд, ученики получают ресурсы, необходимые им для успешного обучения. Бюджет также предусматривает проект значительных новых реформ, нацеленных на улучшение академической успеваемости в классе и снижение излишнего тестирования, он также продвигает высокие стандарты для преподавателей. Кроме того, мы совершим солидные инвестиции в нашу инфраструктуру, что поможет нам создать новые рабочие места и обеспечить возникновение и рост частных предприятий. Плодом совместного сотрудничества Законодательного собрания и губернатора стало также значительное ужесточение законов,

касающихся этики и раскрытия данных о госслужащих, которые помогут улучшить прозрачность и восстановить доверие общества к властным структурам. Я благодарю губернатора, спикера Хисти (Heastie), сенатора Клейна (Klein) и всех членов Сената и Верхней палаты Законодательного собрания за упорную работу и вклад в принятый в этом году бюджет, который будет окончательно утвержден в установленный срок, до 1-го апреля.»

### **Спикер Законодательного собрания Карл Э. Хисти (Carl E. Heastie)**

**подчеркнул:** «Во время всего процесса принятия бюджета, коалиционное большинство в Законодательном собрании дало слово крепко отстаивать интересы семей Нью-Йорка. Этот план финансирования предусматривает неслыханное увеличение финансирования нужд наших детей, инвестирует в нашу инициативу „Высшее образование — Дорога к успеху“ (Higher Education Road to Success), предоставляет безопасное и доступное жилье для растущего количества ньюйоркцев, рискующих стать бездомными, а также поддерживает рост нашей экономики. Я особенно горжусь тем, что это соглашение основано на наших главных ценностях — укреплении семей, подъеме наших регионов и восстановлении доверия к властям. Я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) и своих коллег в Сенате за их упорную работу по выработке бюджета, который поможет развивать Нью-Йорк».

### **Расходы бюджета**

Соглашение по бюджету предусматривает следующие категории расходов:

- Общая сумма оперативных фондов штата: \$94,25 млрд; рост на 2,0%
- Финансовая помощь школьным учреждениям: \$23,5 млрд; рост на 6,1%
- Программа страхования Medicaid: \$17,741 млрд; рост на 4,6%
- Средства от расчетно-кассовых центров: \$5,4 млрд, включая \$1,5 млрд на финансирование Инициативы по экономическому оживлению северных регионов штата (Upstate Revitalization Initiative) и \$500 млн на программу, которая поможет сделать Нью-Йорк первым штатом, предоставляющим услуги широкополосного доступа в интернет на всей своей территории.

Более подробная информация и перевод будут опубликованы в понедельник.

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418